



الدَّرْسُ الثَّالِثُ



مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ



الدَّرْسُ الثَّالِثُ

الْمُعْجَم: واژه‌نامه (۲۷ کلمه جدید)

آخرین	دیگران	صار	شد «سَوْفَ أَصِيرُ: خواهم شد»
أَحَبَّ	دوست داشت «أُحِبُّ: دوست دارم» «تُحِبُّ: دوست داری»	طَبُّ الْعُيُونِ	چشم پزشکی
أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ	می‌خواهم که بروم	عَمَّ	عمو
أَصْحَابُ الْمِهْنِ	صاحبان شغل‌ها	عَنْ	درباره، از
أَنْصَحَكَ أَنْ تَذْهَبَ	تورا نصیحت می‌کنم که بروی	عَيْنَ	چشم، چشمه «جمع: عُيُون»
بِلَادٍ	کشور، شهرها «مفرد: بَلَد»	فَحَصَ	معاینه کرد
بَيْعَ	فروش	قَاطِعَ	بُرنده
تَقَدَّمَ	پیشرفت	لَا أَدْرِي	نمی‌دانم
تَهَيَّئَةِ	تهیه	مَتَى	چه وقت
خَالٍ	دایی	مَرَضَى	بیماران «مفرد: مَرِيض»
خُبْزٍ	نان	مَرَّةً	دفعه
رِيَاضَةٍ	ورزش «رياضي: ورزشکار»	مُسْتَقْبَلِ	آینده
سَيَارَةُ الْأَجْرَةِ	تاکسی	مِهْنَةٍ	شغل «جمع: مِهَن»
		نَصِلُ	می‌رسیم «وَصَلَ: رسید»

مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ



1 دَخَلَ الْمُدْرُسُ فِي الصَّفِّ وَقَالَ:

2 «دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ».

3 فَسَأَلَ: أَيِّ مِهْنَةٍ تُحِبُّ؟

4 صَادِقٌ: أَنَا أُحِبُّ الزَّرَاعَةَ. لِأَنَّهَا عَمَلٌ مُهِمٌّ لِيَتَقَدَّمَ

الْبِلَادِ. سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِسًا زِرَاعِيًّا.



5 نَاصِرٌ: أَنَا أُحِبُّ بَيْعَ الْكُتُبِ؛ لِأَنَّ الْكُتُبَ

كُنُوزٌ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْهَا:

«الْكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ».



6 قَاسِمٌ:

سَأَصِيرُ مُخْتَرِعًا وَ سَوْفَ أَصْنَعُ جَوَالاتٍ جَدِيدًا.



7 مَنصُورٌ:

أَنَا أُحِبُّ الرِّيَاضَةَ.

أَنَا لَاعِبٌ مُمْتَازٌ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ.

شغلت در آینده

- 1 معلم داخل کلاس شد و گفت:
- 2 «درس امروز پیرامون شغل آینده است».
- 3 پس پرسید: کدام شغل را دوست داری؟
- 4 صادق: من کشاورزی را دوست دارم. چرا که آن کاری
- 5 مهم برای بشریت است و برای من
- 6 ناصر: من فروش کتابها را دوست دارم چرا که کتابها گنجینه‌ای
- 7 و رسول خدا (ص) در مورد آن فرموده:
- 8 «کتابها، باغ‌های دانشمندان است».
- 9 فاسم: منترمی خواهم شد و تلن همراهی خواهم ساخت.
- 10 منصور: من ورزش را دوست دارم.
- 11 من بازیکن مهمتازی در فوتبال هستم
- 12 امین: من چشم پزشکی را دوست دارم. پزشکی
- 13 خواهم شد برای خدمت به مردم.
- 14 دانش آموزان صاحبان شغل‌های یاد کرده مانند معلم و ناخواه
- 15 پلیس و شیرینی‌فروش و فرشته و غیره را آهنگر و غیره.
- 16 هدفشان از این شغل چیست؟
- 17 عارف: خدمت به مردم. چرا که هر یک از ما نیازمند دیگران هستیم
- 18 معلم: کدام شغل مهم است؟
- 19 حامد: هر شغلی مهم است و به همه شغل‌ها نیازمند است.
- 20 معلم: احترام همه شغل‌ها بر ما لازم است.
- 21 رسول خدا (ص) فرمود: هر شغلی که مردم را به شغل خود ترغیب کند



8 أَمِينُ: أَنَا أَحِبُّ طِبَّ الْعُيُونِ. سَوْفَ أَصِيرُ

طَبِيباً لِيُخْدِمَةَ النَّاسِ.

9 الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ وَ

الْخَبَّازِ وَ الشُّرْطِيِّ وَ الْحَلْوَانِيِّ وَ الْبَائِعِ وَ

الْمُمْرِضِ وَ الْحَدَّادِ وَ غَيْرِهِمْ.

10 الْمُدْرَسُ: مَا هُوَ هَدَفُكُمْ مِنْ انْتِخَابِ الشُّغْلِ؟

11 عَارِفٌ: خِدْمَةُ النَّاسِ؛ لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخَرِينَ.

12 الْمُدْرَسُ: أَيُّ شُغْلٍ مُهِمٌّ؟

13 حَامِدٌ: كُلُّ مِهْنَةٍ مُهِمَّةٌ وَ الْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ.

14 الْمُدْرَسُ: عَلَيْنَا بِاحْتِرَامِ كُلِّ الْمِهْنِ.

15 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ».

دانستیم که فعل مضارع نشانگر زمان حال و آینده است؛ اکنون بدانیم که با افزودن «س» یا «سَوْفَ» بر سر آن فقط بر آینده (مستقبل) دلالت می‌کند و در ترجمه آن از فعل «خواه...» استفاده می‌شود؛ مثال:



أَكْتُبُ: می‌نویسم ← سَأَكْتُبُ، سَوْفَ أَكْتُبُ: خواهم نوشت.

با توجه به الگوی خوانده شده ترجمه کنید.

أَنَا سَاعَمَلُ: من کا خواهم کرد. أَنْتِ سَوَفَ تَفَحَّصِينَ الْمَرِيضَةَ: تو مریض را معاینه خواهی کرد.
أَنْتِ سَوَفَ تَفَرِّحُ: تو شادمان خواهی شد.

فعل مضارع (۲)

أَفْعَلُ الْمَضَارِعُ ← (أَفْعَلُ) ، (تَفْعَلُ ، تَفْعَلِينَ)



أَنَا مُدَرِّسَةُ الْكِيمِيَاءِ.

أَشْرَحُ الدَّرْسَ لِلطَّالِبَاتِ.

من معلم شیمی هستم. درس را برای دانش آموزان



أَنَا خَبَّازٌ.

أَعْمَلُ لِتَهْيِئَةِ الْخُبْزِ مِنَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ.

من نانوا هستم. برای تهیه نان از ساعت ۵ کار می کنم.



أَنْتِ طَبِيبَةٌ.

تَفَحَّصِينَ الْمَرَضَى بِدِقَّةٍ.

تو پزشک هستی. مریض را با دقت معاینه می کنی.



أَنْتِ شُرْطِيٌّ.

تَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ.

تو پلیس هستی. امنیت را در کشور حفظ می کنی.

الْتَّمَارِين

١ الْتَّمَارِينُ الْأَوَّلُ:

با مراجعه به متن درس به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.

١. ماذا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ حَوْلَ الْكُتُبِ؟ *الكتب بآثار العلماء*
٢. ما هُوَ الْهَدَفُ مِنْ اِتِّخَابِ الشُّغْلِ؟ *خدمة الناس*
٣. حَوْلَ أَيِّ مَوْضِعٍ كَانَ دَرَسُ الْيَوْمِ؟ *مهمة المستقبل*
٤. ماذا سَتَصِيرُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟ *سوف اصيرُ مدرّساً*
٥. أَيُّ شُغْلٍ مُهِمٌّ بِرَأْيِكَ؟ *كل مهنة مهمة*

٢ الْتَّمَارِينُ الثَّانِي:

جمله‌های زیر را با توجّه به تصویر ترجمه کنید.



أَنَا نَجَّارٌ.

سَأَصْنَعُ كُرْسِيًّا خَشَبِيًّا.



أَنَا طَبَّاحَةٌ.

أَطْبُخُ طَعَامًا لَذِيذًا.

من آسیر هستم. غذای خوشمزه‌ای می‌پزم. من نجار هستم. میزهای چوبی خواهم ساخت.



أَنْتِ فَلَاحَةٌ مُّجِدَّةٌ.

أَنْتِ تَحْصُدِينَ الرَّزَّ.

تو پزشک کشاورزی هستی. تو گشاد در خوشای هستی. تو برنج را در می کنی.

أَنْتَ طَبِيبٌ مُّجِدٌّ.

أَنْتَ تَفْحَصُ الْمَرَضَى بِدِقَّةٍ.

تو پزشک بیمار هستی. تو مریض را با دقت معاینه می کنی.

التَّمَرِينُ الثَّالِثُ:

۳

جمله های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل های مضارع خط بکشید.

۱. أَنْتَ حَدَادٌ. تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ النَّوَافِدَ.

تو آهنری. درها و پنجره ها را می سازی.

۲. أَنَا جُنْدِيٌّ. أَرْفَعُ عَلَمَ وَطَنِي إِيرانَ.

من سرباز هستم. پرچم وطن ایران را بالا می برم.

۳. أَنَا مُمَرِّضَةٌ. أَخْدِمُ كُلَّ الْمَرَضَى.

من پرستارم. بر همه مریض ها خدمت می کنم.

٤. أَنَا أَنْصَحُكَ أَنْ تَذْهَبَ عِنْدَ طَبِيبِ الْعُيُونِ.

من تو را نصیحت می‌کنم که نزد چشم‌پزشک بروی.

٥. أَنْتِ سَوْفَ تَنْجَحِينَ فِي امْتِحَانَاتِ نِهَائِيَةِ السَّنَةِ.

تو در امتحانات پایان سال موفق خواهی شد.

٤ التَّمَرِينُ الرَّابِعُ:

زیر هر تصویر، نام آن را به عربی بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

حَدَّاد - نَجَّار - رياضي - مُمَرِّضَةٌ - كَاتِب - حَلَوَانِي - خَبَّاز - شُرْطِي -
خَيَّاطَةٌ - سَائِق - طَبِيبَةٌ - طَبَّاخَةٌ - فَلَّاحَةٌ - مُدَرِّسَةٌ



ممرض



فلاحة



استاد و نویسنده، شهید مرتضی مطهری

کاتب



سائق



خبّاز



مُدَرِّسَةٌ



حَدَّاد



طَبِيبَة



خِياطَة



طَبَّاخَة



نَجَّار



حَلْوَانِيّ

٥ التَّمْرِينُ الْخَامِسُ:

در گروه‌های دو نفره مکالمه کنید. «پاسخ کوتاه کافی است».

فِي الْمَنَةِ الثَّامِنِ

١. فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ (أَنْتِ)؟

مِنَ الْإِرَانِ

٢. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟

نَعَمْ

٣. أَتَعْرِفُ (تَعْرِفِينَ) اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

أَرْبَعَةُ كُتُبٍ

٤. كَمْ كِتَابًا فِي حَقِيبَتِكَ (حَقِيبَتِكَ)؟

فِي جَنُوبِ الْإِرَانِ

٥. أَيْنَ الْخَلِيجُ الْفَارِسِيُّ؟

گَنْزُ الْحِكْمَةِ

بخوانید و ترجمه کنید. (احادیث از حضرت علی علیه السلام است.)

۱. اَلْإِنْسَانُ بِعَقْلِهِ.

(انسانیت) انسان به عقلش است

۲. اَلْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ.

عقل شمشیری برنده است

۳. اَلْعَقْلُ حِفْظُ التَّجَارِبِ.

عقل حفظ تجربه است

۴. ثَمَرَةُ الْعَقْلِ مُدَارَاةُ النَّاسِ.

میوه عقل مدارا کردن با مردم است

۵. غَايَةُ* الْعَقْلِ الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ.

نهایت عقل التواضع به نادانی است

تحقیق کنید و نام چند شغل یا ورزش را به عربی با تصویر در قالب روزنامه دیواری بنویسید.



تحقیق کنید

* غایه: پایان = نِهَایَة



الأربعينيات

الذهابُ إلى النَّجَفِ الْأَشْرَفِ

- 1 - أريدُ أنْ أَذهَبَ إلى النَّجَفِ.
2 - أَذهَبُ بِالحَافِلَةِ.
3 - أَذهَبُ بِالحَافِلَةِ أَمْ بِسَيَّارَةِ الأُجْرَةِ؟
4 - مَوْقِفُ الحَافِلَاتِ أَمَامَكَ.

- 5 - مَعَ مَنْ جِئْتُ؟
6 - جِئْتُ مَعَ أُسْرَتِي وَ أُسْرَةَ عَمِّي وَ خَالِي.

- 7 - مَتَى نَصِلُ إِلَى الحَرَمِ؟
8 - نَصِلُ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَ النِّصْفِ.

- 9 - كَمْ مَرَّةً حَضَرْتُ فِي مَسِيرَةِ الأَرْبَعِينَ؟
10 - حَضَرْتُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ.
11 - أَنْصَحُكَ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى وَادِي السَّلَامِ.
12 - لَا أَدرِي مَا وَادِي السَّلَامِ؟
13 - مِنْ أَكْبَرِ مَقَابِرِ الْعَالَمِ فِيهَا مَرَاقِدُ بَعْضِ الْأَنْبِيَاءِ.
14 - أَيُّ نَبِيٍّ مَدْفُونٌ هُنَاكَ؟
15 - هُوَ دَوْ وَ صَالِحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ.



اربعیات

دفتن به نجف اشرف

- 1 می خواهم به نجف بروم . - آیا با اتوبوس می روی یا با تاکسی ؟
 - 2 با اتوبوس می روم - ایستگاه اتوبوس مقابلت است .
 - 3 با چه کسی آمدی ؟ - همراه خانواده ام و خانواده عمه ام و خاله ام آمدم .
 - 4 کی به حرم می رسیم ؟ - در ساعت ۹:۳۰ می رسیم .
 - 5 چند بار در صید اربعین حاضر شدی ؟ - برای اولین بار حضور یافتم .
 - 6 تو را توصیه می کنم که به وادی السلام بروی . - نمی دانم وادی السلام چیست ؟
 - 7 از بزرگترین قبرستان باجهان که در آن - کدام پیامبر در آنجا دفن شده است ؟
 - 8 آرامگاه های برخی از پیامبران است .
- هود (ع) و صالح (ع)